

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL MARTES 12 DE MAYO DE 1812.

San Pascasio Mártir. — Las Q. H. están en la Iglesia Parroquial de S. Miguel, se reserva á las seis y media de la tarde.

NOUVELLES ETRANGERES
BRESIL.

Rio-Janeiro, 24 fevrier. — Il paraît certain qu'une guerre ne tardera pas à éclater entre ce pays-ci et l'Amérique espagnole. Il est hors de doute que, lorsque les troupes du Brésil ont marché pour dégager Monte-Video, leur intention était d'occuper cette place et de la garder. Cependant Elío, quoique ennemi de Buenos-Ayres, ne voulait pas consentir à ce que les troupes portugaises fissent partie de la garnison de la place, comme leur chef l'avait proposé. On s'attendait, lorsque la paix fut signée, à voir ces troupes se retirer; mais, sous divers prétextes, elles continuèrent de rester dans le voisinage de Monte-Video. Mais le général de Buenos-Ayres est venu brusquement les attaquer, et 100 hommes de nos meilleures troupes ont été passés au fil de l'épée.

(*Journal de l'Empire.*)

SAXE.

Leipzig, 21 mars. — L'anniversaire de la naissance de S. M. le Roi de Rome a été célébré dans cette ville avec beaucoup de pompe. S. Exc. le maréchal duc d'Elchingen, qui s'y trouve depuis quelques jours, a donné à cette occasion un grand dîner et un bal.

(*Idem.*)

ROYAUME DE VURTEMBERG.

Stuttgart, 10 avril.

Le courrier autrichien Lafordet, se rendant de Vienne à Paris, et les deux courriers français, Auzer et Souton, se rendant de Paris à Vienne, ont traversé notre ville aujourd'hui.

(*Idem.*)

CONFEDERATION DU RHIN.

Frankfort, 22 avril. — Notre ville devient de jour en jour plus florissante. Il arrive déjà beaucoup de vendeurs pour la foire prochaine.

Deux courriers allant de Mayence à Berlin et à Fulde, et un courrier allant de Cassel à Mayence, ont traversé notre ville y il a deux jours.

(*Idem.*)NOTICIAS ESTRANGERAS.
BRASIL.

Río Janeiro, 24 de febrero. — Parece cierto que no tardará en reventar la guerra entre este país y la América española. No hay duda alguna en que quando las tropas del Brasil marcharon para librar Montevideo, su intención era de ocupar y guardar esta plaza. Sin embargo Elío, aunque enemigo de Buenos Ayres, no quiso consentir en que las tropas portuguesas hicieran parte de la guarnición de esta plaza, como lo había propuesto su jefe. Quando se firmó la paz, nos aguardábamos a ver que estas tropas se retirasen; mas ellas continuaron manteniéndose en las cercanías de Montevideo. Pero el general de Buenos Ayres vino a atacarnos de pronto, y 100 hombres de nuestras mejores tropas fueron pasados a cuchillo.

(*Diário do Império.*)

SAXONIA.

Leipzig, 21 de marzo. — Se ha celebrado aquí el cumpleaños de S. M. el rey de Roma con mucha pompa. El Excmo. Sr. Mariscal, Duque de Elchinga que se halla aquí de algunos días a esta parte, dió con esta ocasión un gran comida, y un baile.

(*Idem.*)

REYNO DE VURTEMBERGA.

Estuttgart, 10 de abril.

El correo austriaco Lafordet ha pasado hoy por aquí yendo de Viena a Paris; como tambien los correos franceses Auzer, y Souton que van de Paris a Viena.

(*Idem.*)

CONFEDERACION DEL RIN.

Frankfort, 22 de abril. — Nuestra ciudad se hace mas floreciente cada dia. Llegan ya muchos vendedores para la próxima feria.

Dos dias ha pasado por aquí dos correos dirigiéndose de Maguncia a Berlin, y a Fulda; otro yendo de Cassel a Maguncia.

(*Idem.*)

Schaffhouse 21 avril. — Le traité de commerce entre le grand-duché de Bade et la Suisse, qu'on négociait depuis plusieurs semaines, a été, à ce qu'on apprend, conclu, signé et échangé le 19 de la matinée par MM. le conseiller privé d'Intier et le conseiller-d'état de Schaffhouse, plénipotentiaires du grand-duché de Bade, et par MM. de Stokar et Finsler, commissaires de la confédération helvétique, à la charge de la ratification des hautes parties contractantes.

[*Monitor.*]

B A V I E R E.

Munich 20 avril. — M. le comte Mercy d'Argenteau, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de S. M. l'Empereur des Français, Roi d'Italie, près notre cour, a eu hier l'honneur de présenter à S. M., dans une audience particulière, ses lettres de créance.

[*Idem.*]

Eschaffusa 2 de avril. — S. gun acabamos de saber se ha concluido firmado y sellado en la madrugada del 19 de este mes por los Sres. el consejero privado de Intier, y el consejero de estado de Schaffhouse, plénipotentiaires del granducado de Baden, y por los Sres. de Stokar y Finsler, comisarios de la confederacion Helvética, el tratado de comercio entre el granducado de Baden, y la Suiza que se estaba negociando de algunas semanas á esta parte, á condicion de que hayan de ratificarlo las altas partes contratantes.

[*Monitor.*]

B A B I E R A.

Munich 20 de abril. — El Sr. conde Mercy d'Argenteau, enviado extraordinario, y ministro plenipotenciario de S. M. el Emperador de los Franceses, Rey de Italia, acerca de nuestra corte tuvo ayer el honor de presentar á S. M. en una audiencia particular sus credenciales.

[*Idem.*]

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

GOVERNEMENT GENERAL DE CATALOGNE.

NOS, Comte de l'Empire, Grand officier de la Légion d'honneur, général de division, Commandant en chef l'armée de Catalogne et Gouverneur général de cette province.

Sur le rapport de M. le Conseiller d'Etat, Intendant des Départements du Mont-Serrat et des Bouches de l'Ebre,

Auons arrêté et ordonné ce qui suit :

ARTICLE PREMIER.

Les veuves des militaires espagnols et tous les pensionnaires civils, qui à l'époque du 1^{er} janvier 1808 recevaient des pensions de l'ancien gouvernement sur les fonds généraux de la Catalogne, et qui résident actuellement dans une des communes soumises de cette province, recevront à titre de secours le montant de leurs pensions pour les mois restants à échoir de l'année 1812.

ART. 2. Pour obtenir ces secours chaque pensionnaire devra faire parvenir à M. le Conseiller d'Etat Intendant du Département de sa résidence, par l'intermédiaire de MM. les Prêtres et sous-Prêtres.

- 1.^o Une copie authentique de son titre de pension.
- 2.^o Un certificat de vie délivré par le maire de la commune.
- 3.^o Un certificat du maire de son domicile en 1807 attestant qu'il jouissait de sa pension à cette époque.

GOBIERNO GENERAL DE CATALUÑA.

NOS, Conde del Imperio, gran Oficial de la Legión de honor, general de division, Comandante en jefe del ejército de Cataluña y Gobernador general de esta provincia.

Visto el informe del Sr. Consejero de Estado Intendente de los departamentos de Montserrat y de las Bocas del Ebro,

Hemos decretado y mandamos lo siguiente :

ARTICULO PRIMERO.

Las viudas de militares españoles y todos los pensionados civiles que en la época del 1.^o de enero 1808 cobraban pensiones del antiguo Gobierno sobre los fondos generales de Cataluña que residen actualmente en alguno de los pueblos sometidos de esta Provincia, recibirán á título de socorro el importe de sus pensiones para los meses que han de vencer de 1812.

ART. 2. Para conseguir estos socorros cada pensionado deberá hacer llegar á manos del Señor consejero de Estado, Intendente del Departamento en que reside, por medio de los Sres. Prefectos y sub Prefectos :

- 1.^o Una copia auténtica de su título de pension.
- 2.^o Una certificación de vida, librada por el Mero de su pueblo.
- 3.^o Una certificación del Mero del domicilio que tenia en 1807, por la qual conste que gozaba de su pension en aquella época.

4.º Un certificat de sa prestation de serment d'obéissance et de fidélité au Gouvernement de Catalogne, passé entre les mains du Préfet ou du sous Préfet.

ART. 2. Le présent arrêté sera adressé à MM. les Conseillers d'Etat des Départemens de la Catalogne qui donneront, chacun en son ressort, qu'il soit traduit en espagnol et imprimé dans les deux langues pour être, partout où besoin sera, lu, enregistré et affiché.

Barcelone le 5 mai 1812.

Signé le Comte DE CAEN.

Par son Ex^{te}. le Gouverneur Général,

Le Secrétaire Général du Gouvernement

Signé GODARD.

Pour Expédition,

Le Secrétaire général du Gouvernement,

Signé GODARD.

Pour ampliation,

Le Conseiller d'Etat Intendant des Départemens du Mont Serrat et des Bouches de l'Ebre.

Signé F. CHAUVEIN.

4.º Una certificación de haber prestado el juramento de obediencia y fidelidad al Gobierno de Cataluña, en manos del Prefecto ó sub-Prefecto.

ART. 2. El presente decreto será remitido á los Sres. consejeros de Estado, de los Departamentos de Cataluña quienes mandarán, cada qual en su distrito, que sea traducido en español é impreso en ambos idiomas para ser leído, registrado y fijado donde sea necesario.

Barcelona, 5 de mayo de 1812.

Firmado EL CONDE DE CAEN.

Por S. E. el Gobernador General,

El Secretario General del Gobierno,

Firmado, GODARD.

Por copia conforme,

El Secretario General del Gobierno,

Firmado, GODARD.

Por ampliacion,

El Consejero de Estado Intendente de los Departamentos de Monserrate y de las Bocas del Ebro,

Firmado, F. CHAUVEIN.

AVISOS.

Frangois Guardis, habitant à la Place de la Corrovia, maison n.º 1, desirero de servir le Public, annonce qu'il offre à enseigner à la jeunesse (à un prix commode) l'arithmétique nécessaire pour naviguer, la géométrie, la navigation, le traité de sphères terrestre et céleste, tous cercles et propriétés, la trigonométrie, les Problèmes Astronomiques, selon la méthode du subtil Népéro, et les langues latine, espagnole et française, lesquelles il n'y a pas long tems qu'il a eu l'honneur d'enseigner à B rcelona (pendant cinq années) non-seulement aux catalans, mais encore aux officiers français.

Si quelqu'un désire connaître les différens degrés de l'eau de vie, depuis le plus bas jusqu'aux esprits les plus subtils, et sa correspondance avec la preuve de Hollande, selon le père liqueur de Carlier au tempéré, ainsi que les frais de fabrication pour chaque pipe, calculés et réglés par une méthode brève et claire, facile à apprendre et utile aux négocians et fabricans d'eau de vie, peut s'adresser au coin de la Portefortuna, sur la Ramble, n.º 7.

Francisco Guardia habitant en la plaza de la Corrovia, casa n.º 1, desearo de servir al público, anuncia ofrecerse enseñar à la juventud (à un precio modico) la Arithmetica necesaria para navegar, la Geometria, Navegacion, el tratado de las Esferas terrestre, y celestiales, todos circulos y propiedades, la trigonometria, los problemas astronomicos, segun el metodo del ingenioso Nepero y las lenguas latina, española y francesa, las que de poco se ha tenido el honor de enseñar en esta ciudad (por espacio de 5 años) no solamente à los catalanes si que à los oficiales franceses.

Si algun sugeto necesitare de algun estado de la manifestacion de los aguardientes y espíritus ó flores, su formacion y correspondencia con la prueba de Acente, y la de Holanda, diferencia de estas dos pruebas, grados de fuerza segun el peso licor de Carlier, al temperado, y gastos de fabricacion por cada pipa de los espíritus ó flores, calculado, y arreglado por un metodo breve y claro, muy facil à conocer, útil para todo comerciante y fabricante de aguardiente, podra acudir à la Rambla esquina de la Puercalferria, n.º 7.

Dans la boutique de l'apothicaire rue de la Librerie, au coin de celle de la Daguerie, on vend toutes sortes de sirops d'excellente qualité

En la tienda de Boticario que hay en la calle de la Libreria, esquina la Dagueria se venden de toda suerte de xarabes de gusto per-

à 3 reaux et demi de vin la topette. On trouve aussi dans la même boutique un emplâtre résolutif qui fait disparaître entièrement les loupes sans causer le moindre danger, comme le prouve l'expérience. Cet avis se donne particulièrement aux gens de l'art; pour qu'ils puissent en faire usage, lorsque l'occasion s'en présentera.

lectamente claxonados, al módico precio de tres reales y medio la redoma. Hallándose tambien en la misma un emplastro, que resuelve y hace desaparecer enteramente los lobanillos, vulgo *llapsas*, sin causar ninguna mala resalta, segun lo ha demostrado la experiencia. Chyo aviso se dá particularmente á los profesores del arte de curar á fin de que puedan servirse de él, siempre que se les ofrezca.

En el sorteo de la Rifa que para el sustento de los pobres de la Casa de Caridad, se ofreció al público con papel de 4 del corriente, executado con la debida formalidad hoy dia de la fecha en dicha Casa, ha salido lo siguiente:

Lérea.	Números	Engelos premiados:	Premios:
1. ^o	322	La Ascension de Nuestro Señor á los Cielos, M. A. y M. con otras.	30 panes de 3 lib. ó su val.
2. ^o	1694	Josef Ascarmis, Barceloná.	30 id. y 1 arroba de bacalao.
3. ^o	1131	Maria Estivalta, Barceloná.	30 id. 1 id. y otra de arroz.
4. ^o	1619	La compañía de quarto, p. y v. Los quatro compañeros, con rubrics.	30 id. 1 id. otra id. y 100 percas.

Los Interesados acudirán á recoger sus respectivos premios á la dicha Casa de Caridad de 10 á 12 de la mañana.

El Muy Ilustre Ayuntamiento abrirá mañana otra Rifa, á un real de vellon por cédula, que se cerrará el Lunes próximo, dia 12 de Mayo; en la que ganarán los Jugadores, 4 premios á saber:

- 1.^o de 30 Panes de tres libras cada uno, segun la muestra ó su valor.
- 2.^o de 30 Idem y una arroba de Bacalao.
- 3.^o de 30 Idem una arroba de Bacalao, otra de Arroz.
- 4.^o de 30 Idem Idem Idem y 100 percas.

Barceloná á 11 de Mayo de 1813.

En execution des ordres de Mr. Bérard, commissaire ordonnateur en chef de l'armée de Catalogne, le public est prévenu qu'il sera procédé le 16 du courant; à midi précis, à la vente publique, et aux enchères, des cuirs et soifs provenant des abats des bœufs de l'armée; les cuirs s'élèvent à environ quatre cent cinquante.

Cette vente sera faite à Barcelonnette au local de la Boucherie militaire, par le commissaire des guerres et en présence de Mr. le Président de la Municipalité.

Les personnes qui désireraient s'assurer de la qualité des cuirs et de leur tenue, pourront tous les jours, de 7 heures du matin à midi, se présenter à la Boucherie militaire.

Des frais d'adjudication et tous autres seront supportés par l'acheteur. Les objets achetés seront livrés dans les trois premiers jours de l'adjudication, et le montant en sera versé dans la caisse du Payeur de l'armée.

Pour faciliter les acqueteurs, on en fera plusieurs lots.

En execution de las ordenes del Sr. Boudon, comisario Ordenador en jefe del ejército de Cataluña, se avisa al público que el dia 16 del corriente á media dia en punto, se procederá á la venta en pública subasta de los cueros y sebo que ha quedado del matadero de los ganados del ejército. Los cueros llegan á cerca quattrocientos cuarenta.

Se hará dicha venta en el matadero militar de la Barceloneta por el comisario de guerra, en presencia del Sr. Presidente de la Municipalidad.

Las personas que desearan cerciorarse de la calidad y estado de los cueros, podrán presentarse al matadero militar todos los dias de las 7 de la mañana, hasta medio dia.

El comprador tendrá que cargar con los gastos de la adjudicacion y demas que se ofrezcan. Las cosas compradas se entregaran á los tres dias de la adjudicacion, y la suma entrará en la caja del pagador del ejército.

Para facilitar despacho se hará la venta en varios partidos.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española, representará hoy á las seis y media, la comedia intitulada: *Los Amantes desgraciados*, ó sea el *Comingo* á la parte, tonadilla y sajuete.